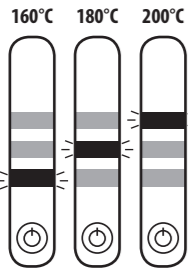
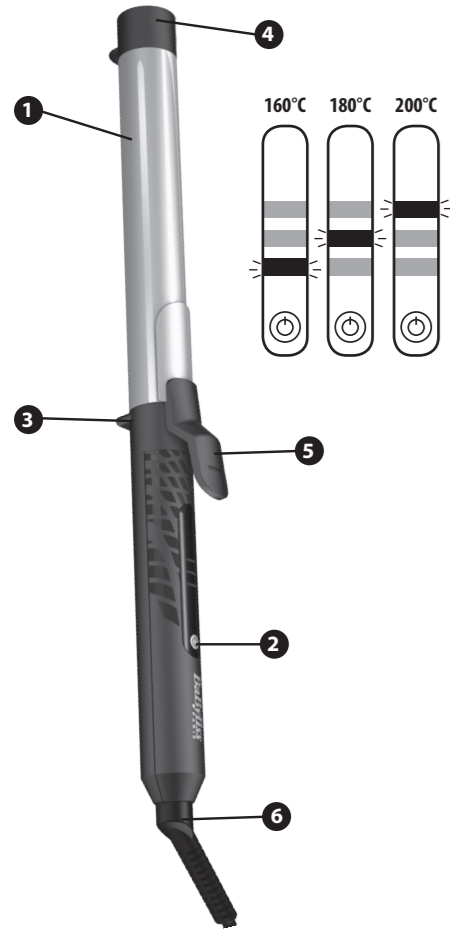




Fabriqué en Chine
Made in China

C 419 E
C 425 E
C 432 E



FRANÇAIS

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Fer à boucler avec revêtement Gold Ceramic (1)
- Bouton marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
- Température réglable - 3 niveaux :

Température	Type de cheveux
160°C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
180°C	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200°C	Cheveux épais et/oufrisés

- Support intégré pour poser l'appareil en toute sécurité au cours de l'utilisation (3)
- Embout isolant pour boucler les cheveux plus facilement (4)
- Pince pour maintenir la mèche de cheveux et faciliter le bouclage (5)
- Cordon rotatif (6)

Attention : surface chaude ! Durant l'utilisation, l'appareil ne doit jamais rentrer en contact avec le cuir chevelu, le visage, les oreilles ou le cou.

UTILISATION

- Branchez l'appareil et allumez-le en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes.
- La température par défaut est de 160°C. Pour régler la température, appuyez rapidement sur le bouton marche/arrêt et l'appareil atteindra 180°C. Appuyez une deuxième fois et l'appareil atteindra 200°C. Appuyez une troisième fois et l'appareil reviendra à la température initiale de 160°C.
- Le témoin lumineux de la température sélectionnée clignote jusqu'à ce que la température soit atteinte.
- De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveuxfrisés, épais et/ou difficiles à coiffer. Chaque type de cheveux étant différent, nous vous recommandons d'utiliser la température la plus basse lors de la première utilisation. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez augmenter progressivement le réglage si besoin.

Conseils pour boucler les cheveux :

- Utilisez sur cheveux secs ou pratiquement secs.
- Divisez les cheveux en mèches égales et les peigner avant de les boucler.
- Appuyez sur le levier de la pince, placez la mèche de cheveux entre le tube chauffant et la pince puis tirez doucement le fer à boucler jusqu'à l'extrémité des cheveux.
- Pour éviter les frisottis, vérifiez que les cheveux sont bien enroulés sous la pince, dans le sens voulu pour la boucle. Placez la pince sur le dessus de la mèche pour boucler les cheveux vers l'intérieur. Pour boucler les cheveux vers l'extérieur, placez la pince au-dessous de la mèche.
- Enroulez les cheveux sur toute la longueur du fer, en prenant garde de ne pas mettre le fer en contact avec le cuir chevelu. Pour des boucles plus serrées et plus élastiques, enroulez peu de cheveux à la fois. Pour des boucles plus lâches et plus floues, enroulez davantage de cheveux. Maintenir le fer en place pendant quelques secondes, selon le type de cheveux. Déroulez lorsque les cheveux sont chauds (pas brûlants) au toucher.
- Pour retirer le fer à boucler, appuyez sur le levier de la pince et l'écartez.
- Pour «fixer» la boucle, attendez que les cheveux soient froids avant de les brosser, de les peigner ou de les travailler avec les doigts.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. Débranchez l'appareil. Laissez-le refroidir avant de le ranger.

Remarques :

- Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur. L'appareil est conçu avec un support intégré pour être posé et tenir droit pendant la chauffe.
- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être due à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
- Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si vous laissez l'appareil allumé plus de 60 minutes, il s'arrêtera automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil passé ce délai, appuyez 2 secondes sur le bouton marche/arrêt pour remettre l'appareil en marche.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Une fois froid et débranché, le fer peut être essuyé à l'aide d'un chiffon humide. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

ENGLISH

Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Curling iron featured with Gold Ceramic coated barrel (1)
- On/off button - Automatic switch off (2)
- Temperature regulator - 3 settings :

Temperature	Hair type
160°C	Fine, bleached and/or damaged hair
180°C	Normal, coloured and/or wavy hair
200°C	Thick and/or very curly hair

- Built-in stand to put the appliance down safely during use (3)
- Cool tip to curl hair with ease (4)
- Clamp to hold the hair section for curling with ease (5)
- Swivel cord (6)

Warning: hot surface! When in use, the appliance must never come into contact with the scalp, face, ears, and neck.

USE

- Plug in the appliance and switch it on by pressing for 2 seconds the on/off button.
- The default temperature is 160°C. To set the temperature, press the on/off button quickly and the appliance will reach 180°C. Press it twice and the appliance will reach 200°C. Press it a third time and the appliance will return to 160°C.
- The indicator light of the selected temperature flashes until the temperature is reached.
- Generally, it is recommended that you select a lower temperature for hair that is fine, bleached and/or damaged, and a higher temperature for hair that is curly, thick and/or difficult to style. Because every hair type is different, we recommend using the lowest temperature that is safe. For following uses, you can slowly increase the temperature if necessary.

Advices on curling:

- Use on dry or nearly dry hair.
- Divide your hair into equal sections and comb before curling.
- Press down on the clamp lever, place the section of hair between the hot barrel and the clamp and gently pull the curling iron down to the tips of your hair.
- To avoid crimped ends, make sure the hair is securely wound under the clamp in the direction of the desired curl. Remember always place the clamp on top of a section when making a curl you want rolled under; place the clamp under the section when making a flip style.
- Roll the hair around the barrel, being careful not to let the curling iron touch the scalp. For tighter, bouncier curls, roll less hair. For loose, free-flowing curls, roll more hair. Hold in place for a few seconds depending on the type of your hair. Unroll once the hair is warm (not hot) to the touch.
- To remove the curling iron, press down on the clamp lever to release your hair.
- To "set" the curl, wait until your hair has cooled before brushing, combing through or style with your fingers.
- After use, turn the appliance off by holding down the on/off button for 2 seconds. Unplug the appliance. Allow it to cool down before storing.

Notes :

- Place the appliance on a heat-resistant surface. The appliance is designed with an integrated support to be placed and stand upright during heating.
- The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odor: this is common and will disappear the next time you use it. Note: When you are using the appliance, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
- Always select a lower temperature during the first use.
- It is possible to use a heat protection spray for optimal protection of the hair.

AUTOMATIC SHUT OFF

If you leave the appliance on for over 60 minutes, it will automatically shut itself off. If you would like to continue to use the appliance following this period, press 2 seconds the on/off button to turn the appliance back on.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool completely.
- Once unplugged and cooled, the curling iron may be wiped with a damp cloth. Make sure that it is completely dry before plugging it in again.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

PRODUKTMERKMALE

- Lockenstab mit Gold-Ceramic-Beschichtung (1)
- Ein-/Aus-Schalter - Abschaltautomatik (2)
- Einstellbare Temperatur - 3 Stufen:

Temperatur	Haartyp
160 °C	Feines, ausgebleichtes und/oder strapaziertes Haar
180 °C	Normales, koloriertes und/oder gewelltes Haar
200 °C	Dickes und/oder krauses Haar

- Integrierter Standfuß, um das Gerät während der Verwendung sicher ablegen zu können (3)
- Isolierte Spitze zum einfacheren Locken der Haare (4)
- Klemm-, um die Strähne zu halten und für ein einfacheres Stylen der Locken (5)
- Drehkabel (6)

Achtung: Heiße Oberfläche! Beim Gebrauch ist unbedingt darauf zu achten, dass das Gerät nicht mit der Kopfhaut, dem Gesicht, den Ohren oder dem Hals in Berührung kommt.

GEBRAUCH

- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat wordt warm op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het veiliger en raadt een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.

Tipsps für das Lockenstyling:

- Verwenden Sie das Gerät bei trockenem bzw. fast trockenem Haar.
- Unterteilen Sie das Haar in gleich große Partien und kämmen Sie sie, bevor Sie Locken stylen.
- Betätigen Sie den Hebel zum Öffnen der Klemme, legen Sie die Strähne zwischen Heizstab und Klemme und ziehen Sie anschließend den Lockenstab vorsichtig bis zu den Haarspitzen.
- Um unerwünschtes Kräuseln zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Haar richtig eingeklemmt und in der für die Locke vorgesehenen Richtung eingedreht wird. Setzen Sie den Stab mit der Klemme über der Strähne ein, um nach innen gedrehte Locken zu stylen. Wenn sich das Haar nach außen locken soll, halten Sie den Stab mit der Klemme unter der Strähne.
- Wickeln Sie das Haar über die gesamte Länge des Lockenstabs, wobei darauf zu achten ist, dass der Stab nicht mit der Kopfhaut in Berührung kommt. Für dicke, federnde Locken drehen Sie jeweils kleine Haarsträhnen ein. Für lose, schwungvoll fließende Locken können Sie größere Haarsträhnen aufwickeln. Halten Sie den Lockenstab je nach Haartyp einige Sekunden lang in eingedrehter Position. Wickeln Sie den Stab wieder ab, sobald das Haar warm (nicht heiß) ist.
- Um den Lockenstab zu entfernen, betätigen Sie den Hebel zum Öffnen der Klemme.
- Zum „Fixieren“ der Locken warten Sie, bis das Haar abgekühlt ist, bevor Sie es büsten, kämmen oder mit den Fingern in Form bringen.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus; drücken Sie dazu 2 Sekunden lang den Ein-/Aus-Schalter. Den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauben abkühlen lassen.

Anmerkungen:

- Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche. Das Gerät verfügt über einen integrierten Standfuß, um es während des Aufheizens gerade abzulegen.
- Beim ersten Gebrauch kann es sein, dass Sie einen Geruch wahrnehmen: Das ist normal und wird schon bei der nächsten Anwendung verschwinden sein. Hinweis: Bei jedem Gebrauch kann sich etwas Dampf entwickeln. Dies kann daran liegen, dass Talg oder Rückstände von Haarprodukten (nicht auszusplüßende Pflegemittel, Haarlack usw.) oder die im Haar enthaltene Feuchtigkeit verdunsten.
- Beim ersten Gebrauch immer eine niedrigere Temperatur wählen.
- Durch die zusätzliche Verwendung eines Hitzeschutzsprays können Sie Ihr Haar optimal schonen.

ABSCHALTAUTOMATIK

Wenn Sie das Gerät länger als 60 Minuten eingeschaltet lassen, schaltet es sich automatisch ab. Wenn Sie das Gerät danach weiter verwenden möchten, drücken Sie 2 Sekunden lang auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Sobald der Lockenstab abgekühlt ist und der Netzstecker gezogen wurde, kann das Gerät mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Lockenstab vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn erneut an den Netzstrom anschließen.

NEDERLANDS

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Krultang met Gold Ceramic-coating (1)
- Start-stopknop - Automatische stop (2)
- Temperatuur instelbaar - 3 standen:

Temperatuur	Haartype
160 °C	Fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar
180 °C	Normaal, gekleurd en/of golvend haar
200 °C	Dik en/of gekruld haar

- Geïntegreerde standaard om het apparaat veilig neer te zetten tijdens het gebruik (3)
- Geïsoleerd uiteinde om het haar gemakkelijker te krullen (4)
- Klem om de haarlok vast te zetten en het krullen gemakkelijker te maken (5)
- Draaisnoer (6)

Opgelet: warm oppervlak! Het apparaat mag tijdens het gebruik nooit in aanraking komen met de hoofdhuid, het gezicht, de oren en de nek.

GEBRUIK

- Stop de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan door gedurende twee seconden op de start-stopknop te drukken.
- De temperatuur is standaard 160 °C. Om de temperatuur in te stellen: druk snel op de start-stopknop; het apparaat wordt warm op naar 180 °C. Druk nogmaals om het apparaat naar 200 °C te laten gaan. Als u nog een derde keer drukt, keert het apparaat terug naar de begintemperatuur van 160 °C.
- Het indicatielampje dat de gekozen temperatuur aangeeft, knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
- Over het algemeen is het veiliger en raadt een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar, en een hogere temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar. Elk haartype is anders en daarom wordt het aanbevolen om bij het eerste gebruik de laagste temperatuur te kiezen. Tijdens een volgend gebruik kunt u de temperatuur stap voor stap verhogen als dat nodig is.

Tips om het haar te krullen:

- Gebruik het apparaat op droog of nagenoeg droog haar.
- Verdeel het haar in gelijke lokken en kam deze uit voordat u begint met krullen.
- Druk op de hendel van de klem, plaats de haarlok tussen de verwarmde buis en de klem, en trek de krultang vervolgens langzaam naar het uiteinde van het haar toe.
- Om kroezen van het haar te vermijden, controleer u of het haar goed is ingerold onder de klem, in de gewenste krulrichting. Plaats de klem boven op de haarlok om het haar naar binnen te krullen. Om het haar naar buiten te krullen plaatsat u de klem onder de haarlok.
- Rol het haar in over de gehele lengte van de tang en let daarbij op dat de tang niet in aanraking komt met de hoofdhuid. Voor strakker en soepeler krullen rolt u weinig haar tegelijk in. Houd de krultang enkele seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype. Rol af als het haar warm (niet gloeiend heet) aanvoelt.
- Druk op de hendel van de klem om deze te openen en het haar te verwijderen.
- Om de krl te 'fixeren': wacht met borstelen, kammen of met uw vingers bewerken totdat het haar afgekoeld is.
- Zet het apparaat na gebruik uit door de start-stopknop gedurende twee seconden ingedrukt te houden. Haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Osservazioni:

- Appoggiare l'apparecchio su una superficie resistente al calore. L'apparecchio è progettato con un supporto integrato per essere appoggiato e tenuto diritto durante il riscaldamento.
- Al primo utilizzo, è possibile notare un leggero fumo che si sprigiona e un odore particolare: accade spesso, ma la cosa sparisce al successivo utilizzo. N.B. Durante ogni utilizzo, è possibile che fuoriesca del fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Al primo utilizzo, selezionare sempre una temperatura meno elevata.
- È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.

ARRISTO AUTOMATICO

Se lasciato acceso per oltre 60 minuti, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio oltre questo termine premere per 2 secondi il pulsante avvio/arresto per riavviarlo.

MANTENIMENTO

- Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Una volta staccato dalla corrente e raffreddato, è possibile asciugare il ferro con un panno umido. Controllare che sia perfettamente asciutto prima di attaccarlo nuovamente alla corrente.

ITALIANO

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Ferro arriccicapelli con rivestimento Gold Ceramic (1)
- Pulsante avvio/arresto - Arresto automatico (2)
- Temperatura regolabile - 3 livelli:

Temperatura	Tipo di capello
160°C	Capelli sottili, decolorati e/o sensibili
180°C	Capelli normali, colorati e/o ondulati
200°C	Capelli spessi e/o ricci

- Supporto integrato per appoggiare l'apparecchio in sicurezza durante l'utilizzo (3)
- Punta isolante per arricciare più facilmente i capelli (4)
- Pinza per mantenere la ciocca di capelli e facilitare l'arriccatura (5)
- Cavo rotante (6)

Attenzione, superficie calda! Durante l'utilizzo, non mettere l'apparecchio a contatto con il cuoio capelluto, il viso, le orecchie o il collo.

UTILIZZO

- Collegare l'apparecchio e accenderlo premendo il pulsante di avvio/arresto per due secondi.
- La temperatura predefinita è di 160°C. Per regolare la temperatura premere rapidamente il pulsante avvio/arresto e l'apparecchio raggiungerà a 180°C. Premere una seconda volta e raggiungerà a 200°C. Premere una terza volta e apparecchio tornerà alla temperatura iniziale di 160°C.
- L'indicador luminoso della temperatura selezionada parpadearà hasta que se alcance la temperatura.
- Como norma general, se recomienda elegir una temperatura más baja para cabellos finos, decolorados y/o delicados, y una temperatura elevada para cabellos rizados, gruesos o difíciles de peinar. Cada tipo de cabello es diferente, se recomienda utilizar la temperatura más baja durante el primer uso. En los usos siguientes, puede aumentar progresivamente el nivel si es necesario.

Consigli per creare i boccoli:

- Utilizzare su capelli asciutti o quasi.
- Dividere i capelli in ciocche uguali e pettinarli prima di arricciarli.
- Premere la leva della pinza, posizionare la ciocca di capelli tra il tubo riscaldate e la pinza poi tirare delicatamente il ferro fino all'estremità dei capelli.
- Per evitare le piccole ciocche ricciate, controllare che i capelli siano avvolti bene sotto la pinza nel senso desiderato per il riccio. Posizionare la pinza sulla parte superiore della ciocca per arricciare i capelli verso l'interno. Per arricciare i capelli verso l'esterno, posizionare la pinza sotto la ciocca.
- Avvolgere i capelli su tutta la lunghezza del ferro, facendo attenzione a non toccare il cuoio capelluto con il ferro. Per ottenere ricci più fitti e più elastici, avvolgere pochi capelli per volta. Per ottenere invece riccioli più morbidi e vaporosi, avvolgere più capelli. Mantenere il ferro in posizione per alcuni secondi secondo il tipo di capello. Srotolare quando, al tatto, i capelli risultano caldi (ma non eccessivamente).
- Per togliere il ferro arriccicapelli, premere la leva della pinza e allontanare.
- Per «fissare» il riccio, aspettare che i capelli si siano raffreddati prima di spazzolarli, pettinarli o lavorarli con le dita.
- Dopo l'utilizzo spegnere l'apparecchio premendo il pulsante avvio/arresto per 2 secondi. Staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciarlo raffreddare prima di riparlo.

Observaciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor. El aparato está diseñado con un soporte integrado para colocarlo y mantenerlo en vertical mientras esté caliente.
- Al primer utilizzo, è possibile notare un leggero fumo che si sprigiona e un odore particolare: accade spesso, ma la cosa sparisce al successivo utilizzo. N.B. Durante ogni utilizzo, è possibile che fuoriesca del fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Al primo utilizzo, selezionare sempre una temperatura meno elevata.
- È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.

ARRISTO AUTOMATICO

Se lasciato acceso per oltre 60 minuti, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio oltre questo termine premere per 2 secondi il pulsante avvio/arresto per riavviarlo.

MANTENIMENTO

- Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Una volta staccato dalla corrente e raffreddato, è possibile asciugare il ferro con un panno umido. Controllare che sia perfettamente asciutto prima di attaccarlo nuovamente alla corrente.

ESPAÑOL

Consulte previamente las instrucciones de seguridad.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Tenacillas con revestimiento Gold Ceramic (1)
- Interruptor de encendido/apagado - Apagado automático (2)
- Temperatura regulable - 3 niveles:

Temperatura	Tipo de cabello
160 °C	Cabello fino, decolorado o dañado
180 °C	Cabello normal, teñido u ondulado
200 °C	Cabello grueso o rizado

- Soporte integrado para colocar el aparato con total seguridad mientras lo utiliza (3)
- Punta aislante para rizar el cabello con más facilidad (4)
- Pinza para sostener el mechón de cabello y facilitar el rizado (5)
- Cable giratorio (6)

Cuidado, ¡superficie caliente! Durante su uso, evite que el aparato entre en contacto con el cuero cabelludo, la cara, las orejas o el cuello.

USO

- Enchufe el aparato y enciéndalo pulsando el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.
- La temperatura predeterminada es de 160 °C. Para regularla, pulse rápidamente el botón de encendido/apagado y el aparato alcanzará los 180 °C. Pulse una segunda vez y se alcanzarán los 200 °C. Pulse una tercera vez y el aparato volverá a su temperatura inicial de 160 °C.
- El indicador luminoso de la temperatura seleccionada parpadeará hasta que se alcance la temperatura.
- Como norma general, se recomienda elegir una temperatura más baja para cabellos finos, decolorados y/o delicados, y una temperatura elevada para cabellos rizados, gruesos o difíciles de peinar. Cada tipo de cabello es diferente, se recomienda utilizar la temperatura más baja durante el primer uso. En los usos siguientes, puede aumentar progresivamente el nivel si es necesario.

Consejos para rizar el cabello:

- Trabaje sobre cabello seco o prácticamente seco.
- Divida el cabello en mechones iguales y pénelo antes de rizarlo.
- Presione la lengüeta de la pinza, coloque el mechón de cabello entre el tubo calentador y la pinza, a continuación tire con cuidado de las tenacillas hasta las puntas del cabello.
- Para evitar el enresacasamiento, compruebe que el cabello está bien enroscado en la pinza, en el sentido del rizo. Ponga la pinza por encima del mechón para rizar el cabello hacia el interior. Para rizar el cabello hacia el exterior, ponga la pinza por debajo del mechón.
- Enrosque el cabello en las tenacillas, teniendo cuidado de no llegar a tocar el cuero cabelludo con el aparato. Para obtener rizos más marcados y flexibles, enrosque mechones finos. Para obtener rizos más sueltos y ligeros, enrosque mechones gruesos. Mantenga sujetas las tenacillas durante unos segundos según el tipo de cabello. Desentorse cuando el cabello esté caliente al tacto (no quemando).
- Para retirar las tenacillas, pulse la lengüeta de la pinza y suelte el cabello.
- Para «fijar» el rizo, espere a que el cabello esté frío antes de cepillar, peinarlo o de trabajarlos con los dedos.
- Después de su uso, apague el aparato pulsando el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Desenchufe el aparato. Espere a que se enfríe antes de guardarlo.

Observaciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor. El aparato está diseñado con un soporte integrado para colocarlo y mantenerlo en vertical mientras esté caliente.
- Es posible que la primera vez que lo utilice perciba un olor particular : es algo habitual y no volverá a ocurrir tras el primer uso. N. B.: Es posible que en cada uso perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa del cuero cabelludo, de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, lacca, etc.) o de la humedad propia del cabello.
- Al primer utilizzo, selezionare sempre una temperatura meno elevata.
- È possibile utilizzare uno spray di protezione per una protezione ottima del capello.

APAGADO AUTOMÁTICO

Si deja el aparato encendido más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Si desea continuar utilizando el aparato después de ese tiempo, pulse el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para volver a poner el aparato en marcha.

MANTENIMENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Cuando las tenacillas estén frías y desenchufadas, pueden limpiarse con un trapo húmedo. Verifique que el aparato está totalmente seco antes de enchufarlo de nuevo.

PORTUGUÊS

Consulte com antecedência as indicações de segurança.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Modelador de caracóis com revestimento Gold Ceramic (1)
- Botão ligar/desligar - Desativação automática (2)
- Temperatura regulável - 3 níveis:

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

PRODUKTEGENSKAPER

- Locktång med Gold Ceramic-beläggning (1)
- Start/stopp-knapp - Automatiskt stopp (2)
- Reglerbar temperatur - 3 nivåer:

Temperatur	Hårtyp
160 °C	Fint, blekt och/eller känsligt hår
180 °C	Normalt, färgat och/eller vägigt hår
200 °C	Tjockt och/eller lockigt hår

- Inbyggt stativ för att kunna ställa apparaten på ett säkert sätt under användning (3)
- Klämma med munstycke för att locka håret på ett enklare sätt (4)
- Klämma för att hålla kvar hårslingan och underlätta lockningen (5)
- Vridbar sladd (6)

Varning: **het yta!** Under användning får apparaten aldrig komma i kontakt med hårbotten, ansikte, öron eller Hals.

ANVÄNDNING

- Anslut apparaten och starta den genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder.
- Standardtemperaturen är 160 °C. Om du vill byta temperatur trycker du snabbt på på/av-knappen, så kommer apparaten upp i 180 °C. Om du trycker en gång till ökar temperaturen till 200 °C. Om du trycker en tredje gång återgår apparaten till den ursprungliga temperaturen på 160 °C.
- Lampans blinkar till den valda temperaturen har uppnåtts.
- I allmänhet rekommenderar vi att du väljer en lägre temperatur för fint, blekt och/eller känsligt hår och en högre temperatur för lockigt, tjockt och/eller svårhanterligt hår. Efterom alla hårtyper är olika rekommenderar vi den lägsta temperaturen vid den första användningen. Vid efterföljande användningar kan du öka temperaturen progressivt vid behov.

Gör så här för att locka håret:

- Använd på tорт eller nästan tорт här.
- Delå häret i lika stora slingor och kamma det innan du lockar håret.
- Tryck på spaken till klämman, placera hårslingan mellan det varma röret och klämman och dra sedan försiktigt locktången ända ut till hårtåppningen.
- För att undvika krusigt hår, se till att håret är väl rullat under klämman för den slags lockar som önskas. Placera klämman ovanpå hårslingan för att locka håret inåt. För utåtvändiga locka, placera klämman ovanpå hårslingan.
- Rulla hela hårets längd på locktången och var noga med att locktången inte kommer i kontakt med hårbotten. För fastare och mer elastiska lockar, rulla på lite här i taget. För mjukare och lösare lockar, rulla på mer här. Håll tången på plats under några sekunder, beroende på hårtyp. Rulla av när håret är varmt (inte hett) vid vidfridring.
- För att lossa locktången, tryck på spaken till klämman och avlägsna tången.
- För att «fiera» lockarna, vända till håret svalnat innan du borstar det, kammar det eller bearbetar det med fingrarna.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder. Dra ur apparaten ur väggkontakten. Låt den svalna innan du lägger undan den.

Anmärkingar:

- Placera apparaten på en värmestig yta. Apparaten är utformad med ett integrerat stöd för att placeras och hållas rak medan den värms upp.
- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en speciell lukt: detta är vanligt och kommer att försvinna redan vid nästa användning. Obs!:- Under varje användning kan en lätt rökutveckling förekomma. Den kan orsakas av avdunstning av härfärgt, ett överskott av produkter i håret (vård utan sköljning, sprej...) eller av fukt som finns i håret.
- Välj alltid en lägre temperatur vid den första användningen.
- Du kan använda en värmeskyddsspray för optimal skydd av håret.

AVTOMATISK AVSTÄJNING

Om apparaten är igång i mer än 60 minuter stängs den automatiskt av. Om du vill fortsätta använda apparaten efter detta startar du apparaten igen genom att trycka på på/av-knappen i två sekunder.

UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna helt.
- När locktången svalnat och sladden dragits ur väggen kan den rengöras med en fuktig duk. Kontrollera att den är helt torr innan du ansluter den på nytt.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonen før bruk.

PRODUKTEGENSKAPER

- Krølltang med Gold Ceramic-belegg (1)
- PÅ/AV-bryter - Automatisk stans (2)
- Justerbar temperatur - 3 nivåer:

Temperatur	Hårtype
160 °C	Fint hår, bleket og/eller sensitibelt hår
180 °C	Normalt hår, farget og/eller krøllet hår
200 °C	Tykt hår og/eller kruset hår

- Integrert stativ for å kunne sette fra seg apparatet på en sikker måte under bruk (3)
- Isolerende munstykke for å krolle håret på ett enklare måte (4)
- Klemme som holder på plass hårløken og forenkler krøllingen (5)
- Roterende ledning (6)

Advarsel: **Varm overflate!** Under bruk, pass på at apparatet ikke kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, ørene eller nakken.

BRUK

- Koble apparatet til strømnettet, og slå det på ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder.
- Standard temperaturen er 160 °C. For å justere temperaturen trykk raskt PÅ/AV-bryteren og apparatet vil skifte til 180 °C. Trykk en andre gang, og apparatet vil skifte til 200 °C. Trykk en tredje gang, og apparatet vil gå tilbake til den opprinnelige temperaturen på 160 °C.
- Indikatorlampen for den valgte temperaturen vil blinke til temperaturen er oppnådd.
- Generelt sett anbefaler vi deg å velge en lavere temperatur til fint, bleket og/eller sensitibelt hår, og en høyere temperatur til krøllert og tykt hår og/eller til hår som er vanskelig å style. Siden hver hårtype er forskjellig, anbefales det å begynne med den laveste temperaturen ved første bruk. De neste gangene apparatet brukes, kan du gradvis øke temperaturen etter behov.

Tips for å krolle håret:

- Benyttes på tørt eller nesten tørt hår.
- Del håret inn i like store lokker som du kjemmer for du starter krøllingen.
- Trykk på klemmehendelen, plasser hårløken mellom varmekolben og klemmen, og dra deretter forsiktig krølltangen helt ut til hårtøpene.
- Vøltå pørrøysje varmistamalla, että kiertää hiuksia saksien ympärille haluamassasi suunnassa. Aseta kihartimen saket hiussuortuvan yläpuolelle kihartaaksesi hiuksia sisäänpäin. Kiharra hiuksia ulospäin asettamalla saket suortuvan alapuolella.
- Kiertää hiuksia koko raudan pituudella, mutta vora koskettamasta kihartimella hiushopjaa. Saat tiukemman ja elastisemman kiharat kahtamalla vähän hiuksia kerralla. Saat loivemman ja limvammat kiharat kihartamalla enemmän hiuksia kerralla. Pidä kihartinta paikallaan muutamia sekunnin ajan hiusten laadun mukaan. Ota kihartin pois, kun hiukset ovat lämpimät (ei kuumat).
- On kaikin puolin painamalla saksien viivasta ja avamalla ne.
- Jotta kiharat ehtisivät ”kiinnittyymään”, odota, että hiukset jäähtyvät ennen niiden harjaimista, kampaamista tai työstämistä somilla.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laiteen jäähtyä ennen sen laittamista säilytyskseen.

Etter bruk, slå av apparatet ved å trykke PÅ/AV-bryteren i to sekunder. Koble apparatet fra strømmettet. La apparatet avkjøles for det legges på plass.

Huomautukset:

- Aseta laite kuumaan kestävälle pinnalle. Laitteessa on integroitu tuki, jonka avulla laite voidaan asettaa ja pitää suoraan lämmityksen aikana.
- Ensimmäisen käytön yhteydessä on mahdollista, että huomaat laitteesta tulevan hajun: se on yleistä ja häviää seuranalla käyttökerralla. Se voi johtua hiuksista saatavaa päästä kevyttä savaa jokaisella käyttökerralla. Huom! Laitteesta olevasta talusta tai huustenhoitotuotteista (hiuksiin jätettävät hoitoinnit, lakat jne.) tai jopa tuotteita (härpleemidit uten skylling, härååk, osv.) eller fuktigheten i håret.
- Vølg alltid en lavere temperatur ved første gangs bruk.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.

AVTOMATISK AVSTJØJNING

Om apparatet er igång i mer enn 60 minutter, vil det slås av automatisk. Hvis du lar apparatet være på i mer enn 60 minutter, vil det slås av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, trykk PÅ/AV-bryteren i 2 sekunder for å slå på apparatet igjen.

VEDLIKEHOLD

- Trekk ut kontakten, og la apparatet avkjøles skikkelig.
- Så snart krølltangen er kald og frakoblet strømnettet, kan den tørkes av med en fuktig klut. Pass på at apparatet er fullstendig tørt før du setter i støpselst igjen.

SUOMI

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Kiharin Gold Ceramic-piinoitteella (1)
- PÄÄ/AV-kytint - Automaattinen sammutus (2)
- Säädeltävä lämpötila - 3 tasoa:

Lämpötila	Hiustyypit
160 °C	Ohuet, vaalenneet ja/tai harustuneet hiukset
180 °C	Normaali, värjätty ja/tai taipuisat hiukset
200 °C	Paksut ja/tai kiharat hiukset

- Integroitu tuki laitteen asettamiseksi turvallisesti käytön aikana (3)
- Isolatoiva suulake helpottaa hiusten kihartamista (4)
- Pinni, jolla voi pitää kiinni hiussuortuvaa ja tehdä kiharuksen helpomaksi (5)
- Ryövästä johto (6)

Huomio: kuuma pinta! Laite ei saa käytön aikana koskettaa hiushopjaa, kasvoja, kovia tai kaulaa.

KÄYTTÖ

- Kytke laite verkkovirtaan ja paina virtapainiketta 2 sekunnin ajan laitteen käynnistämiseksi.
- Oletuslämpötila on 160 °C. Säädä lämpötilaa painamalla nopeasti virtapainiketta, ja laite lämpenee 180 °C:een. Painamalla painiketta toisen kerran laite lämpenee 200 °C:een. Painamalla painiketta vielä kolmannen kerran laite lämpötila palautuu 160 °C:een.
- Valitun lämpötilan merkinnän vilkkuu, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Yleisesti suosittelemme valitsemaan alemman lämpötilan ohuille, vaaleennetulle ja/tai hauraille hiuksille ja korkeamman lämpötilan kiharille, paksuille ja/tai vähän kammattavalle hiuksille. Koska kaikki hiustyypit ovat erilaisia, suosittelemme että käytät alinta lämpötilaa ensimmäisellä käyttökerralla. Seuraavilla käyttökerrilla voit halutessasi vähitellen lisätä lämpötilaa.

Hiusten kiharusohjeita:

- Käytä kuiviin tai melkein kuiviin hiuksien.
- Jaa hiukset samankokoisiin osiin ja kampa ne ennen kihartamista.
- Paina saksien kahvista, aseta hiussuortuva lämpöelementti keskelle ja purista kiinni. Vedä saksien kihartinta hellävaraisesti hiusten latvoihin saakka.
- Vältä pörröysje varmistamalla, että kiertää hiuksia saksien ympärille haluamassasi suunnassa. Aseta kihartimen saket hiussuortuvan yläpuolelle kihartaaksesi hiuksia sisäänpäin. Kiharra hiuksia ulospäin asettamalla saket suortuvan alapuolella.
- Kierää hiuksia koko raudan pituudella, mutta vora koskettamasta kihartimella hiushopjaa. Saat tiukemman ja elastisemman kiharat kahtamalla vähän hiuksia kerralla. Saat loivemman ja limvammat kiharat kihartamalla enemmän hiuksia kerralla. Pidä kihartinta paikallaan muutamia sekunnin ajan hiusten laadun mukaan. Ota kihartin pois, kun hiukset ovat lämpimät (ei kuumat).
- On kaikin puolin painamalla saksien viivasta ja avamalla ne.
- Jotta kiharat ehtisivät ”kiinnittyymään”, odota, että hiukset jäähtyvät ennen niiden harjaimista, kampaamista tai työstämistä somilla.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Irrota laite verkkovirrasta. Anna laiteen jäähtyä ennen sen laittamista säilytyskseen.

Huomautukset:

- Aseta laite kuumaan kestävälle pinnalle. Laitteessa on integroitu tuki, jonka avulla laite voidaan asettaa ja pitää suoraan lämmityksen aikana.
- Ensimmäisen käytön yhteydessä on mahdollista, että huomaat laitteesta tulevan hajun: se on yleistä ja häviää seuranalla käyttökerralla. Se voi johtua hiuksista saatavaa päästä kevyttä savaa jokaisella käyttökerralla. Huom! Laitteesta olevasta talusta tai hiustenhoitotuotteista (hiuksiin jätettävät hoitoinnit, lakat jne.) tai jopa tuotteita (härpleemidit uten skylling, härååk, osv.) eller fuktigheten i håret.
- Vølg alltid en lavere temperatur ved første gangs bruk.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.

AVTOMATISK AVSTJØJNING

Jos jätät laitteen päälle yli 60 minuutin ajaksi, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä yllä mainitun ajan jälkeen, kytke laite uudelleen päälle painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Kun rauta on jäähtynyt ja irrotettu verkkovirrasta, se voidaan pyyhkiä kostealla rievulla. Varmista, että rauta on täysin kuiva, ennen kuin kytket sen uudelleen verkkoon.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Φαλίδιο για μπούκλες με επιστρώση Gold Ceramic (1)
- Βελάτσος/κιθάραπολάς γομπ – Automatikos κιθάραπολάς (2)
- Ρυθμιζόμενη θερμοκρασία - 3 επίπεδα:

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
160°С	Μαλλιά λεπτά, με τεκαπαΐ ή/και εύθραυστα
180°С	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα ή/και σπαστά
200°С	Μαλλιά με χονχρή τρίχα ή/και σγουρά

- Ενοματωμένη βάση για ασφαλή αναπόθεση της συσκευής κατά τη χρήση (3)
- Μονωτικό άκρο για πιο εύκολα μπούκλες (4)
- Τομπούδα που συγκρατεί την τούφα μαλλιών και διευκολύνει τη δημιουργία μπούκλες (5)
- Περιτρεφόμενο καλώδιο (6)

Προσοχή: θερμή επιφάνεια! Κατά τη χρήση, η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να έρχται σε επαφή με το τριχωτό της κεφαλής, το πρόσωπο, τα αυτιά ή τον λαιμό.

ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την πατώντας το κομπι ενεργοποίηση/απενεργοποίηση για 2 δευτερόλεπτα.
- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 160°С. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πατήστε γρήγορα το κομπι ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και η συσκευή θα φτάσει στους 180°С. Πατήστε ξανά και η συσκευή θα φτάσει στους 200°С. Πατήστε για τρίτη φορά και η συσκευή θα επανέλθει στην αρχική θερμοκρασία των 160°С.
- Η φωτεινή ένδειξη της επιλεγμένης θερμοκρασίας αναβοβλίνει έως ότου η συσκευή φτάσει σε αυτήν.
- Γενικά, συνιστάται η επιλογή χαμηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά λεπτά, με τεκαπαΐ ή/και εύθραυστα και η επιλογή υψηλότερων θερμοκρασιών για μαλλιά σγουρά, με χονχρή τρίχα ή/και μαλλιά που χτενίζονται δύσκολα. Επειδή κάθε τύπος μαλλιών είναι διαφορετικός, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία κατά την πρώτη χρήση. Κατά τις επόμενες χρήσεις, μπορείτε να αυξάνετε σταδιακά τη ρύθμιση, εάν είναι απαραίτητο.

Συμβουλές για μπούκλες:

- Χρησιμοποιείτε το φαλίδιο σε μαλλιά στεγνά ή σχεδόν στεγνά.
- Χωρίστε τα μαλλιά σε ίσες τούφες και χτενίστε τα πρώτου ξεκινώντας να δημιουργείτε μπούκλες.
- Πέστε τον χαλμό της τσουπίδας, τοποθετήστε την τούφα μαλλιών ανάμεσα στον θερμαινόμενο φαλίδιο και την τομπούδα κι, στη συνέχεια, γλιτρώστε απαλά το φαλίδιο για μπούκλες μέχρι τις άκρες των μαλλιών.
- Για να αποφευχτεί το φριζάρισμα, βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν τυλιχθεί καλά κάτω από την τομπούδα προς την επιθυμητή κατεύθυνση της μπούκλες. Τοποθετήστε την τομπούδα πάνω από την τούφα των μαλλιών, για να δημιουργηριστεί μπούκλες με φορά προς το μάο. Για μπούκλες με φορά προς τα έξω, τοποθετήστε την τομπούδα κάτω από την τούφα.
- Τυλίξτε τα μαλλιά σε όλο το μήκος του φαλιδιού, προσεγγίζοντας ώστε το φαλίδιο να μην έρχει σε επαφή με το τριχωτό της κεφαλής. Για πιο σφιχτές και ελαστικές μπούκλες, τυλίξτε λίγο μαλλιά κάθε φορά. Για πιο χαλαρές μπούκλες με περισσότερη κίνηση, τυλίξτε περισσότερο μαλλιά. Κρατήστε το φαλίδιο σε αυτή τη θέση για μερικά δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών. Ξελιώστε όταν τα μαλλιά είναι ζεστά στην αφή (όλοεξ δέ καίει).
- Για να αποφύεστε το φαλίδιο για μπούκλες, πιέστε τον χαλμό της τσουπίδας και απελευθερώστε το μαλλιά.
- Για να «φικάρει» την μπούκλα, περμιένετε να κρούσουν τα μαλλιά πριν από το βούρτσισμα, το χτενισμό ή το φορμάρισμα με τα δάχτυλα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας το κομπι ενεργοποίηση/απενεργοποίηση για 2 δευτερόλεπτα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφήστε τη να κρούσει πρώτου το ασφαλείσει.

Σημειώσεις:

- Τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια που είναι ανθεκτική στη θερμότητα. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί με ενσωματωμένη βάση για να τοποθετηθεί από τα στεκάζα σε όρθια θέση ενώ θερμαίνεται.
- Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι συνθηματικό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Σημειώση: Κατά τη διάρκεια της χρήσης, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Σημειώση: Κατά τη διάρκεια της χρήσης, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Σημειώση: Κατά τη διάρκεια της χρήσης, είναι πιθανό να παρατηρήσετε μια οσμή: αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση.
- Α κηλίδε ή ε σφαλτακόζοβ κηλίδοττ hájsútovás nedves törörlövával tisztítható. Mielőtt újra csatlakoztatná a hálózatához, győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt.

AVTOMATIKOS KIHAPCÓLÁS

A bekapcsolás hagyott készülék 60 perc elteltével automatikusan kihapcol. Ha ezen idő leletule után tovább kívánja használni a készüléket, nyomja meg a Be/kiapcsolás gombot a készülék ismételt bekapcsolásához.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozóból, és várja meg, amíg az teljesen lehűl.

- A kihűlt és a csatlakozóból kihúzott hájsútovás nedves törörlövával tisztítható. Mielőtt újra csatlakoztatná a hálózatához, győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt.

AVTOMATI APENEPPOIHOH

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα, αν παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.

Εάν θέλουμε να συνεχίσουμε να χρησιμοποιούμε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, πατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κομπι ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρούσει εντελώς.
- Αφού θυχάσετε το φαλίδιο από την πρίζα και το αφήσετε να κρούσει, μπορείτε να το καθυρίσετε με ένα υγρά πόνι. Βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

MAGYAR

Használat előtt olvassa el a biztonságai előírásokat.

TERMÉK JELLEMZŐI

- Hajszítós Gold Ceramic bevonattal (1)
- Bekapcsolás/kiapcsolás gomb – Automatikuskikapcsolás (2)
- Allítható hőmérséklet – 3 fokozat:

Hőmérséklet	Hajtípus
160 °C	Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny haj
180 °C	Normál, festett és/vagy dauerolt haj
200 °C	Vastag szálú és/vagy göndör haj

- Bérelített tartó a készülék használat során történő biztonságos elhelyezéséhez (3)
- Iszolatni nástavec pro snadnější úpravu vlasů (4)
- Rögdtöcsíszes a hajtings megtartásához és a göndör fűrtek egyszerűbb elkészítéséhez (5)
- Forgó tárcszék (6)

Vigyázat, forró felület! A használat során ügyeljen arra, hogy a készülék soha ne érjen a fej bőréhez, az arcához, a fülséhez vagy a nyakához.

HASZNÁLAT

- A készüléket csatlakoztassa a hálózati áramforráshoz, majd a Be/kiapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be.
- Az alapértelmezett hőmérséklet 160 °C. A hőmérséklet beállításához nyomja le röviden a Be-/kiapcsoló gombot, és a készülék 180 °C-ra felmelegszik. A gomb másodszori megnyomásával a készülék 200 °C-ra fűt fel. A gomb harmadszori megnyomása után a készülék visszatér a kezdeti 160 °C-os hőmérsékletre.
- A kiválasztott hőmérséklet addig villog, amíg a készülék el nem éri a megfelelő hőfokot.
- Vékony szálú, szőkített és/vagy érzékeny hajhoz általában alacsonyabb, míg göndör, erős szálú és/vagy nehezen kifesülhető hajhoz magasabb hőmérsékletet javasolunk. Mivel az egyes hajtípusok eltérnek egymástól, ezért az első alkalommal a legalacsonyabb hőfokozat használatát ajánljuk. A későbbiekben, szükség esetén, a hőmérséklet fokozatosan növelhető.

Javaslatok a hajgöndörítéshez:

- Száraz vagy gyökértőltag száraz hajra használja.
- Össze fél a haját egyenlő tincsekre, és fésülje ki azokat, mielőtt hozzálátna a göndörítéshez.
- Nymja le a rögzítőcsipesz karját, helyezze a hajtincset a fűrűsős és a csipesz közé, és óvatosan húzza a hajszítósat egészen a hajvégekig.
- A tüzött bodrosdás ellenírélise érdekében győződjön meg arról, hogy a hajtincs elég szorosan és a kívánt göndörítési irányunk megfelelően van felcsavarna a csipesz alatt. A befelé göndörítős tincsek elkészítéséhez helyezze a csipeszt a hajtincs tetjére. A kifelé göndörítős tincsek elkészítéséhez helyezze a csipeszt a hajtincs alá.
- Csavarja fel a haját a szítovás tincshez, ügyelve arra, hogy a hajszító ne érjen a fej bőréhez. A tömörebb és rugalmasabb fűrtek kialakításához vékonyabb hajtincsekkel dolgozzon. A lazabb és légvábó esélő fűrtek elkészítéshez vastagabb hajtincsekkel válasszon. A haj tizűpánsak megfelelően tartsa a szítovásat egyrű másodpercig a hajon. Tekerje le a tincset, ha a haj már tapingható átmelegedett (nem forró).
- A hajszítovás kivevéséhez az emelőkart megnyomva nyissa szét a csipeszt.
- A göndör tincs-fűrűlászához” használja lehlőni a haját, és ezután fésülje meg, keféfője át vagy rendezze el a hajfűrűt az újjalval.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a Be-/kiapcsoló gomb 2 másodpercig tartó lenyomásával. Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból. Mielőtt elterzi a hajszítót, használja kihűlni.

Mejlegzésék:

- Helyezze a készüléket egy hűlő felületre. A bérelített tartó a készülék elhelyezésére és megtartására szolgál a felfűtés ideje alatt.
- Elso használatnál előfordulhat, hogy bizonyos szag észkelhető: ez gyarkan megtörténik, és a következő használatkor már nem tapasztalható. Figyelem! Minden göndörítős alkalomnál előfordulhat, hogy enyhé füstfékzésdés. Ezt okozhatja a fagygyi (bevallás), a hajpórlószer-maradvány (öbilités nélküli hokoszákos, lákú stb.) vagy meg a hajbon lévő nedvesség éplrődlésdés.
- Es első használat alkalomával válasszon mindig alacsonyabb hőfokot.
- A haj optímális védelmére érdekében hověddő hájspray használatot.

AVTOMATIKUS KIHAPCÓLÁS

A bekapcsolás hagyott készülék 60 perc elteltével automatikusan kihapcol. Ha ezen idő leletule után tovább kívánja használni a készüléket, nyomja meg a Be/kiapcsolás gombot a készülék ismételt bekapcsolásához.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket az elektroms csatlakozóból, és várja meg, amíg az teljesen lehűl.

- A kihűlt és a csatlakozóból kihúzott hájsútovás nedves törörlövával tisztítható. Mielőtt újra csatlakoztatná a hálózatához, győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt.

POLSKI

Przed użyciem zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Lokówka z powłoką Gold Ceramic (1)
- Przycisk ON/OFF – Wyłączanie wypnutí (2)
- Regulacja temperatury – 3 poziomy:

Temperatura	Rodzaj włosów
160°С	Włosy cienkie, rozjaśnione i/lub wrażliwe
180°С	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
200°С	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

- Zintegrowana podstawa pozwala bezpiecznie odkładać urządzenie podczas jego używania (3)
- Isolacyjny nástavec pro snadnější úpravu